

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60092-350

1988

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2  
1999-10

Amendement 2

Installations électriques à bord des navires –

**Partie 350:**  
**Câbles d'énergie à basse tension**  
**pour utilisation à bord des navires –**  
**Construction générale et prescriptions d'essai**

Amendment 2

Electrical installations in ships –

**Part 350:**  
**Low-voltage shipboard power cables –**  
**General construction and test requirements**

© IEC 1999 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

E

*Pour prix, voir catalogue en vigueur*  
*For price, see current catalogue*

## AVANT-PROPOS

Le présent amendement a été établi par le sous-comité 18A: Câbles et installations de câbles, du comité 18 de la CEI: Installations électriques des navires et des unités mobiles et fixes en mer.

Le texte de cet amendement est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote
18A/191/FDIS	18A/195/RVD

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cet amendement.

Page 28

### 10.1 Généralités

*Remplacer, à la page 30, le texte de 10.1 c) par le suivant:*

**10.1** c) essai d'allongement à chaud pour les enveloppes isolantes et les gaines: voir tableau 1 pour l'applicabilité des mélanges dans cette méthode d'essai (voir 10.8);

Page 34

*Remplacer les titres de 10.8 et 10.9 par les suivants:*

**10.8 Essai d'allongement à chaud pour les enveloppes et les gaines** (voir tableau 1 pour l'applicabilité des mélanges dans cette méthode d'essai)

**10.9 Essai de tenue à basse température des enveloppes isolantes en PVC et des gaines en PVC, SHF1 et SHF2**

Page 46

*Remplacer les titres de 12.7, 12.8 et 12.9 par les suivants:*

**12.7 Essai de pression à température élevée des enveloppes isolantes et gaines en PVC et des gaines en SHF1**

**12.8 Essai de tenue à basse température des enveloppes isolantes en PVC et des gaines en PVC, SHF1 et SHF2**

**12.9 Essai de résistance à la fissuration des enveloppes isolantes et des gaines en PVC et des gaines en SHF1 (essai de chocs thermiques)**

## FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 18A: Cables and cable installations, of IEC technical committee 18: Electrical installations of ships and of mobile and fixed offshore units.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
18A/191/FDIS	18A/195/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

Page 29

### 10.1 General

*Replace, on page 31, the text of item 10.1 c) by the following:*

- 10.1** c) hot set test for insulation and for sheaths. see table 1 for applicability of compounds in the test method (see 10.8);

Page 35

*Replace the titles of 10.8 and 10.9 by the following:*

- 10.8 Hot set test for insulation and for sheaths** (see table 1 for applicability of compounds in the test method)

- 10.9 Test for the behaviour at low temperature of PVC insulation and PVC, SHF1 and SHF2 sheaths**

Page 47

*Replace the titles of 12.7, 12.8 and 12.9 by the following:*

- 12.7 Test for the behaviour at high temperature of PVC insulation and sheaths and SHF1 sheath (pressure test)**

- 12.8 Test for the behaviour at low temperature of PVC insulation and PVC, SHF1 and SHF2 sheaths**

- 12.9 Test for resistance to cracking of PVC insulation and sheaths and SHF1 sheath (heat shock test)**